

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 82 (1964)  
**Heft:** 50

## Sonstiges

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

gruppe für das Jahr 1963. Sie beschliesst, auch für das Jahr 1964 den Mitglieder-Beitrag für die IVBH-Schweizergruppe auf Fr. 17.— zu belassen. (Fr. 15.— für IVBH und Fr. 2.— für die Schweizergruppe).

Folgende Delegierte haben ihren Rücktritt erklärt: Prof. Dr. H. Favre, Zürich, Prof. A. Sarrasin, Lausanne, Ing. B. Lauterburg, Windisch. Für ihre Arbeit wird bestens gedankt. Als stellvertretende Delegierte werden neu gewählt: Prof. Dr. B. Thürlimann, Zürich, Ing. R. Schlaginhausen, Frauenfeld, Dr. A. Rösl, Zürich. Die übrigen Delegierten und stellvertretenden Delegierten wurden für eine neue Amtszeit von 4 Jahren wiedergewählt, so dass sich die Schweizer-Delegation wie folgt zusammensetzt:

Delegierte: Dr. C.F. Kollbrunner, Zollikon, Generaldirektor O. Wichser, Bern, Ing. M. Hartenbach, St-Blaise, Prof. F. Panchaud, Lausanne, Dr. M. Baeschlin, Zürich, Ing. W. Kollros, Luzern.

Stellvertretende Delegierte: Dr. Ch. Dubas, Vevey, Sektschef L. Marguerat, Bern, Ing. W. Schmid, Zürich, Prof. Dr. B. Thürlimann, Zürich, Ing. R. Schlaginhausen, Frauenfeld, Dr. A. Rösl, Zürich.

Der nächste Kongress der IVBH findet 1968 in New York statt.

Zum Schluss dankt Dr. C.F. Kollbrunner dem scheidenden Präsidenten der FGBH, Ing. M. Birkenmaier, herzlich für die von ihm in seiner 4½-jährigen Amtszeit geleistete grosse Arbeit und hofft, dass auch der neugewählte Präsident der FGBH, Ing. R. Schlaginhausen, an den zur Tradition gewordenen jährlichen Studententagungen der FGBH festhält.

## Ankündigungen

**Pro Aqua 65, Internationale Fachmesse Wasser, Abwasser, Müll, Luft. In den Hallen der Schweizer Mustermesse Basel, 1. bis 7. März 1965.**

### Wasser und Luft in der Raumplanung.

*Internationale Fachtagung im Festsaal der Schweizer Mustermesse Basel, 1. bis 4. März 1965.*

Träger der Internationalen Fachmesse sind: Schweizerische Vereinigung für Gewässerschutz und Lufthygiene, Verband Schweizerischer Abwasserfachleute, Schweizerischer Verein von Gas- und Wasserfachmännern, Schweizerische Vereinigung für Gesundheitstechnik, Verband zum Schutze der Gewässer der Nordwestschweiz, Regionalplanungsgruppe der Nordwestschweiz, Kanton Basel-Stadt und Geossenschaft Schweizer Mustermesse Basel. Präsident des Organisationskomitees ist Dr. W. Hunzinger, Vizedirektor des Gas- und Wasserwerkes Basel.

*Programm der Vortragstagung: «Wasser und Luft in der Raumplanung» Montag, 1. März 1965*

10.00 Eröffnung durch Prof. Dr. O. Jaag.

10.15 Dr. R. Braun, EAWAG, Zürich: «Regionale Anlagen für die Beseitigung von nicht fäulnisfähigen Industrieabfällen».

11.15 H. Leib, dipl. Ing., Badische Anilin- und Soda-fabrik AG, Ludwigshafen: «Technische Anforderungen an Anlagen zur Beseitigung nicht fäulnisfähiger fester Industrieabfälle».

16.00 Dr. L. Hammer, Chem. Landesversuchsammt, Reutlingen: «Zentrale Entgiftungsanlagen für flüssige Konzentrate».

17.00 E. Zehnder, dipl. Ing., CIBA AG, Basel: «Die Abfallbeseitigung in Havariefällen».

*Dienstag, 2. März 1965*

9.15 Dr. P. Nanny, EAWAG, Zürich: «Qualitative und quantitative Auswirkungen hydroelektrischer Kraftwerke auf Grund- und Oberflächengewässer».

10.00 Dr. J. Killer, Baden: «Die Bedeutung der Dotationswassermenge im Wasserhaushalt».

11.15 Dr. H. Krause, Gesellschaft für Kernforschung m.b.H., Karlsruhe: «Wasserversorgung und Abwasserbeseitigung von Atomenergieanlagen».

16.00 Dr. S.R. Craxford, Warren Spring Laboratory, Stevenage: «Die Reinhaltung der Luft bei thermischen Kraftwerken».

17.00 J. Pradel, Paris: «Die Reinhaltung der Luft bei Atomenergieanlagen».

*Mittwoch, 3. März 1965*

9.15 Dr. H. Schmassmann, Liestal: «Ausreichende Schutzgebiete für die Wasserversorgung, Speicherung und Gewinnung von Grundwasser; ihre Bedeutung als Erholungsstätten der Bevölkerung».

10.00 C. van Rooijen, Den Haag: »Die Wasserversorgung aus Fließgewässern durch direkte Aufbereitung und durch künstliche Grundwasseranreicherung».

11.15 Dr. F. Schmidt, Stuttgart: «Die Wasserversorgung aus Seen».

14.30 Offizielle Ansprachen zur Fachmesse

19.30 Konzert des Südwestdeutschen Kammerorchesters Pforzheim.

*Donnerstag, 4. März 1965*

10.00 Delwyn G. Davies, Mid and South East Cheshire Water Board, Hartford: «Speicherbecken für Wasserversorgungen».

11.00 A. Burger, Chef du service de la protection des eaux, Neuchâtel: «Regionale und überregionale Wasserverteilung».

14.30 Prof. Dr. W. Kumpf, Bad Godesberg: «Massnahmen für die Wasserversorgung und Abwasserreinigungsanlagen in Havarie- und Katastrophenfällen».

15.45 Prof. Dr. O. Jaag, Zürich: Schlussansprache.

16.30 Schluss der Tagung

Am Freitag, 5. März wahlweise drei Exkursionen: Auhafen der Hardwasser AG (Grundwasseranreicherung), Abwasserreinigungsanlage Birs I in Reinach oder Abwasserreinigungsanlagen der Cellulosefabrik Attisholz AG.

Alle Einzelheiten sind zu erfahren beim Sekretariat Pro Aqua, 4000 Basel 21, Telefon 061 323850. Anmeldetermin 29. Jan. 1965.

### Kurse des Schweiz. Vereins für Schweißtechnik (SVS)

Der SVS veranstaltet vom Januar bis im Mai 1965 in Basel folgende Kurse: Autogenschweissen (für Fortgeschrittene auch in Luzern und Freiburg), Lichtbogenschweissen (für Anfänger auch in Solothurn, für Fortgeschrittene auch in Solothurn und Oerlikon), Schutzgassschweissen, Kunststoffverarbeitung, Metallkleben, Schweißen von Chrom-Nickel-Stählen. Ein Sonderkurs für schweissgerechtes Konstruieren wird vom 11. bis 15. Jan., ein weiterer über Schweißtechnik für Ingenieure und Techniker vom 8. bis 12. Februar in Basel abgehalten. Auskunft und Anmeldung beim SVS, 4000 Basel 6, St. Albanvorstadt 95, Tel. (061) 233973.

### Steam plant availability

Unter diesem Titel veranstaltet The Institution of Mechanical Engineers vom 12. bis 15. Mai 1965 im Intercontinental Hotel, Pembroke Road, Ballsbridge, Dublin 4, eine Tagung mit besonderem Damenprogramm. Besprochen werden Konstruktion, Ausführung, Betrieb, Unterhalt, Behebung von Schäden sowie Betriebsbereitschaft von Dampfkraftanlagen. Anmeldung möglichst bald an The Secretary of the Institution of Mechanical Engineers, 1 Birdcage Walk, London, S.W. 1.

### Vortragskalender

Freitag, 11. Dez. S.I.A. Bern. 20.15 h im Restaurant Schmidstube, Zeughausgasse 5, Bern, Filmvortrag von Nationalrat Dr. Otto M. Wenger, Bern: «Indien zwischen gestern und morgen».

Montag, 14. Dez. Seminar über Technische Physik. 17.15 h im Hörsaal 22c, Physikgebäude ETH, Gloriastrasse 35, Zürich. Dr. L. Preuss, AFIF/ETH: «Informationstheoretische Probleme im Zusammenhang mit dem maschinellen Erkennen von handgeschriebenen Zeichen».

Montag, 14. Dez. Technische Gesellschaft Zürich. 20 h im Zunfthaus zur Saffran. Dr. A. Schraff, Technische Stelle Holderbank: «Tendenzen und Probleme der Zementindustrie».

Montag, 14. Dez. Holzwirtschaftliches Kolloquium. 16 h im Hörsaal ML VI, Masch.-Lab. der ETH, Sonneggstrasse 3. Dr. U. von Fellenberg, Bern: «Kostengestaltung in ausgewählten Sägereien im Jahre 1962».

Mittwoch, 16. Dez. Geograph.-Ethnograph. Gesellschaft Zürich. 20.15 h im Auditorium II, Hauptgebäude ETH. Prof. Dr. C. A. Schmitz, Universität Basel: «Kannibalismus, eine neolithische Religionsform in Ozeanien».

Donnerstag, 17. Dez. S.I.A. und BSA Basel. 20.15 h in der Schlüsselzunft. H. R. Suter, dipl. Arch., Basel: «Wärmotechnisch konsequentes Bauen in der Sicht des Architekten».

Nachdruck von Bild und Text nur mit Zustimmung der Redaktion und nur mit genauer Quellenangabe gestattet. Der S. - A. ist für den Inhalt des redaktionellen Teils seiner Vereinsorgane nicht verantwortlich. Redaktion: W. Jegher, A. Ostertag, G. Risch; Zürich-Giesshübel, Staffelstrasse 12, Telefon (051) 23 45 07 und 23 45 08. Postadresse: Schweiz. Bauzeitung, Postfach, 8021 Zürich.